



Survey&Report

i V 5.0.8354.0 – Nouvelles fonctionnalités



Notre entreprise et notre centre de données sont certifiés ISO 27001 et situés en Suède.

[Plus d'informations sur Survey&Report >>](#)

[Tarifs >>](#)

Merci de compléter le formulaire pour nous contacter info@artologik.com
>>

Artologik[®]
SOFTWARE FOR THE WEB



Table des matières

Enquêtes	3
Améliorations de l'aperçu d'enquête	3
Titre de l'enquête publique	3
Exportation	4
Exporter des pièces jointes.....	4
Exporter les données des sondés.....	5
L'ID du sondé et l'ID de la base de données sont incluses dans l'exportation du sondé.....	6
Modèles	6
Possibilité de verrouiller la modification du contenu d'une enquête créée à partir d'un modèle d'enquête.....	7
Administration.....	8
Nouveau droit pour modifier le "nombre minimum de réponses permettant d'afficher le résultat" dans l'enquête.....	8
Nouveau droit pour connecter des groupes d'utilisateurs aux enquêtes	8
SR-LTI (module de connexion aux plateformes d'apprentissage).....	9
Paramétrer la visibilité de chaque rapport pour les étudiants directement sur l'interface LTI.....	9
Administration d'utilisateurs autorisés sur l'interface LTI.....	10
Bouton retour dans le mode d'affichage du rapport sur l'interface LTI.....	10
Voir les enquêtes créées pour chaque cours	10

Enquêtes

Améliorations de l'aperçu d'enquête

Dans le menu *Enquêtes > Construction > Contenu*, et également dans le menu *Enquêtes > Aperçu*, vous trouvez le bouton *Aperçu de l'enquête* qui vous permet d'exporter l'enquête au format PDF ou de l'imprimer. Nous avons apporté plusieurs améliorations à cette fonctionnalité :

- Pour une enquête multilingue, la langue de l'aperçu de l'enquête s'adapte à la langue de l'enquête sélectionnée sur la page *Contenu* ou *Aperçu*.
- L'aperçu de l'enquête prend désormais en compte les langues écrites de droite à gauche, par exemple l'arabe.
- Les boutons de la barre d'outils vous permettent de choisir d'afficher/masquer la logique et les icônes, l'en-tête, le texte d'introduction et le pied-de-page. Le logiciel se souvient du dernier choix de l'utilisateur.



Titre de l'enquête publique

Au niveau de l'édition de l'enquête et des e-mails, vous pouvez insérer la balise du Nom de l'enquête, et le nom de l'enquête apparaîtra également sur la page de connexion à une enquête de sondés ou une enquête anonyme. Vous souhaitez sans doute qu'un titre moins "officiel" soit affiché spécifiquement pour les sondés. Vous pouvez désormais renseigner un titre public dans le champ *Titre de l'enquête*. Si votre enquête est multilingue, vous pouvez traduire le titre dans toutes les langues de l'enquête, contrairement au nom de l'enquête

Nom de l'Enquête
Enquête universitaire 2023

Langue de l'Enquête ✓ Français

Anglais 🗑️

✓ Français 🗑️

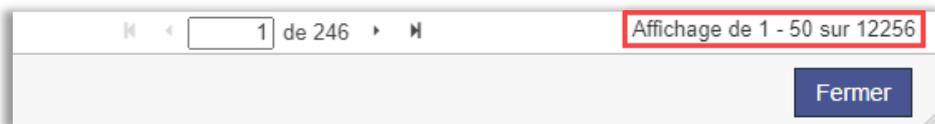
Est multilingue 📘 Sélectionner les Langues de l'Enquête

Titre de l'Enquête 📘

Français Enquête universitaire n°3 - 2023 💬

Afficher le nombre total de résultats lors de la recherche d'une enquête

Quand vous cherchez une enquête, un rapport ou un modèle d'enquête, le nombre de résultats affiché sur le nombre total de résultats, est maintenant affiché au bas de la fenêtre de recherche.



Possibilité de définir une confirmation automatique des envois de message

Lors de l'envoi d'un message, la date d'envoi ne peut pas être spécifiée, à la place vous devez définir le nombre de *Jours après la publication*. Cela s'applique aux éléments suivants :

- Envoi des messages créés sur un modèle d'enquête
- Envoi des messages d'un planning d'envoi des messages
- Envoi des messages créés sur une enquête quand l'enquête est en construction.

L'envoi de tels messages nécessite une confirmation, ce qui jusqu'à présent, se faisait manuellement. Désormais, vous pouvez activer l'option *Confirmer automatiquement l'envoi des messages, dès la Construction de l'Enquête Achevée*. Ce qui signifie que vous pouvez décider à l'avance que l'envoi sera automatiquement confirmé dès la construction de l'enquête achevée, sans avoir à le faire manuellement. Veuillez noter que la confirmation automatique ne se produira que si la personne qui remplit l'enquête est autorisée à voir le menu *Enquêtes > Distribution > Canaux*.

Exportation

Exporter des pièces jointes

Si votre enquête contient des questions de type *Pièce Jointe*, vous pouvez désormais exporter facilement les fichiers téléchargés dans un dossier. L'exportation sera sous la forme d'un fichier zip si vous activez le paramètre *Inclure les pièces jointes* dans le menu *Enquêtes > Réponses > Exporter des données*. Décompressez le fichier zip pour accéder à la fois au fichier d'exportation lui-même et au dossier contenant les pièces jointes.

Les fichiers seront nommés de la façon suivante :

- Enquêtes publiques et enquêtes auprès des sondés : "[ID de la réponse] - [ID de la variable] - [Nom du fichier]", par exemple "réponse1-VAR1-Test.pdf".
- Enquêtes anonymes : "[ID de la ligne] - [ID de la variable] - [Nom du fichier]", par exemple "ligne1-VAR1-Test.pdf".

Notez que pour les enquêtes anonymes, l'ordre des réponses est aléatoire lors de chaque exportation, ce qui signifie que le même fichier peut être exporté avec des noms différents (ID de ligne différents) lors d'exportations différentes.

En plus du dossier, les fichiers seront également disponibles dans le fichier Excel lors de l'exportation vers Excel. Il faut pour cela que le fichier zip soit extrait correctement. Dans le fichier Excel, les fichiers sont listés sous forme de liens cliquables sur la ligne de réponse correspondante, ce qui permet de voir facilement à quelle réponse le fichier appartient.

	A	B	C
1	ID	VAR0	VAR1
2		1	
3		2	fichier\réponse1-VAR0-Test.png
4		3	

Exporter les données des sondés

Si vous activez les *Données des sondés* dans le menu *Enquêtes > Réponses > Exporter les données*, vous pouvez désormais facilement cocher/décocher toutes les options sous *Informations du sondé*, *Propriétés du sondé* et *Catégories du sondé*.

Informations du Sondé

Tout cocher / Tout Décocher

- ID du Sondé
- ID dans la Base de Données
- Nom d'Utilisateur
- Prénom
- Nom
- Email

Si des catégories de sondés sont connectées à votre enquête, vous pouvez choisir, lors de l'exportation, que la valeur d'exportation de la catégorie de sondé soit affichée avec ou sans les niveaux parents.

Par exemple : un sondé appartient à la sous-catégorie « Finance » de la catégorie « Département ». Si vous activez le paramètre *Inclure le(s) niveau(x) parent(s)*, la valeur de la catégorie de sondé sera exportée en tant que « Département/Finance », sinon seulement en tant que « Finance ».

Catégories de Sondés

Inclure le(s) Niveau(x) Parent(s) ✓

Tout cocher / Tout Décocher

- Pays
- Nationalité

Pour finir, l'option *Nom d'utilisateur* est désormais disponible à l'exportation dans la liste des Informations du sondé.

L'ID du sondé et l'ID de la base de données sont incluses dans l'exportation du sondé

L'ID des sondés de l'enquête (colonne ID) et l'ID des sondés présents dans la base de données globale des sondés du logiciel (*DbID* column) sont désormais incluses lors de l'exportation des sondés depuis le menu *Enquête > Distribution > Sondés*. Un sondé possède l'ID de la base de données uniquement s'il a été enregistré dans la base de données des sondés du logiciel.

	A	B	C	D
1	ID	DbID	First name	Last name
2	1		Mary	Clarke
3	2	10123	John	Taylor

S

Modèles

Possibilité de restreindre par modèle d'enquête le droit de modifier le modèle aux utilisateurs autorisés uniquement

Vous avez peut-être plusieurs utilisateurs qui ont le droit de modifier le modèle d'enquête mais vous souhaitez que certains modèles soient modifiables uniquement par des utilisateurs spécifiques. Vous pouvez désormais activer le paramètre *Le modèle ne peut être modifié que par les utilisateurs autorisés* dans le menu *Modèles > Modèles d'enquêtes > Construction > Paramètres > Paramètres du Modèle*. Le modèle d'enquête sera alors seulement accessible et modifiable par le *Propriétaire* (initialement celui qui a créé le modèle, mais cela peut être modifié) et les *Utilisateurs autorisés*.

Droits d'Accès

Le Modèle ne peut être modifié que par les Utilisateurs autorisés

Propriétaire

Martin Dubois	i	Modifier
---------------	--	--------------------------

Utilisateurs autorisés

Olivier Constant	i	
------------------	--	--

[Sélectionner les Utilisateurs](#)

Possibilité de verrouiller la modification du contenu d'une enquête créée à partir d'un modèle d'enquête

Il était déjà possible de paramétrer un modèle d'enquête pour que les questions des enquêtes basées sur ce modèle ne soient pas modifiables. Si vous souhaitez verrouiller également d'autres parties de l'enquête, vous pouvez désormais activer les paramètres suivants, dans le menu *Modèles > Modèles d'enquêtes > Construction > Paramètres > Paramètres de l'enquête* :

- *Verrouiller la modification des Questions, Pages et Textes* – qui verrouille la capacité de :
 - Ajouter/Modifier/Supprimer des questions
 - Importer des questions
 - Arranger des questions
 - Modifier la logique de branchements conditionnels
 - Ajouter/Supprimer des modèles d'enquêtes
 - Ajouter/Supprimer des pages
 - Modifier les textes de l'enquête
- *Verrouiller la modification des En-Têtes / Pieds-de-Pages*
- *Verrouiller la modification de l'Introduction*

Modification de l'Enquête

Verrouiller la modification des Questions, Pages et Textes x

Les Questions de ce Modèle d'Enquête sont verrouillées

Autoriser l'insertion de Questions entre les Questions provenant du Modèle x

Verrouiller la modification des En-Têtes / Pieds-de-Pages

Verrouiller la modification de l'Introduction

Administration

Nouveau droit pour modifier le "nombre minimum de réponses permettant d'afficher le résultat" dans l'enquête

Vous pouvez désormais décider si les utilisateurs devraient avoir le droit de modifier le *Nombre minimum de réponses permettant d'afficher le résultat* au niveau des droits des groupes d'utilisateurs. Vous pouvez restreindre ce droit si vous avez défini, sur un modèle d'enquête, un nombre minimum de réponses requis que vous ne voulez pas que les utilisateurs puissent changer. Les utilisateurs qui ont le droit de modifier ce paramètre peuvent le faire quel que soit le statut de l'enquête.

Propriétés		Membres		Droits	
Enquêtes		Types de Questions		Rapports	
Lecteur de Rapports		Modèles		Administration	
API		Sondeurs			
BankID	LTI				
Menu Enquêtes		Aucun(e)	Voir	Modifier	Refuser
Construction		Aucun(e)	Voir		Refuser
Informations de Base		Aucun(e)	Voir	Modifier	Refuser
Automatisation		Aucun(e)	Voir	Modifier	Refuser
Modifiez le 'Nombre Minimum de Réponses permettant d'afficher le résultat'		Aucun(e)	Oui		Refuser
Contenu		Aucun(e)	Voir		Refuser

Nouveau droit pour connecter des groupes d'utilisateurs aux enquêtes

Il existe désormais un droit de groupe concernant l'autorisation d'ajouter des groupes d'utilisateurs en tant qu'utilisateurs autorisés à une enquête. Si vous rencontrez des problèmes avec des utilisateurs qui ajoutent accidentellement un groupe d'utilisateurs entier en tant qu'utilisateur autorisé, pensez de restreindre ce droit.

Actions relatives aux Enquêtes			
	Aucun(e)	Oui	Refuser
Créer de Nouvelles Enquêtes			
Nouvelles Enquêtes Vierges	Aucun(e)	Oui	Refuser
Nouvelles Enquêtes à partir des Modèles	Aucun(e)	Oui	Refuser
Nouvelles Enquêtes Longitudinales	Aucun(e)	Oui	Refuser
Copier les Enquêtes	Aucun(e)	Oui	Refuser
Achever la Construction	Aucun(e)	Oui	Refuser
Rouvrir la Construction	Aucun(e)	Oui	Refuser
Fermer les Enquêtes	Aucun(e)	Oui	Refuser
Rouvrir les Enquêtes	Aucun(e)	Oui	Refuser
Anonymiser les Enquêtes	Aucun(e)	Oui	Refuser
Reporter l'Anonymisation	Aucun(e)	Oui	Refuser
Archiver les Enquêtes	Aucun(e)	Oui	Refuser
Restaurer les Enquêtes Archivées	Aucun(e)	Oui	Refuser
Modifier le -a Propriétaire	Aucun(e)	Oui	Refuser
Ajouter les Groupes d'Utilisateurs en tant qu'Utilisateurs autorisés	Aucun(e)	Oui	Refuser

SR-LTI (module de connexion aux plateformes d'apprentissage)

Paramétrer la visibilité de chaque rapport pour les étudiants directement sur l'interface LTI

Sur les rapports prédéfinis utilisés dans les évaluations de cours, vous pouvez configurer si les rapports générés à partir du rapport prédéfini doivent être visibles dans l'outil LMS pour les enseignants et les étudiants, respectivement.

Les enseignants peuvent désormais rendre accessible aux étudiants des rapports qui n'étaient visible qu'aux enseignants, directement dans la liste des rapports de l'outil LMS. Cela se fait grâce au bouton à côté de chaque rapport. Le bouton peut avoir les apparences suivantes :



Le rapport n'est pas montré aux étudiants. Cliquez sur le bouton pour le rendre visible aux étudiants.



Le rapport est montré aux étudiants. Cliquez sur le bouton pour le cacher aux étudiants.



Le rapport est paramétré comme étant visible pour les étudiants dans configuration du rapport. Vous ne pouvez pas cliquer sur le bouton.

Enquêtes	Rapports
	UGR482 - évaluation de cours avec réponses texte <input type="checkbox"/>
	UGR482 - évaluation de cours sans réponses texte <input checked="" type="checkbox"/>

Cela implique d'activer le droit *Afficher les rapports aux étudiants, dans LTI* dans les droits d'accès des groupes d'utilisateurs.

	Aucun(e)	Voir	Modifier	Refuser
Administration LTI	Aucun(e)	Voir	Modifier	Refuser
Enquêtes LTI	Aucun(e)	Voir	Modifier	Refuser
Afficher les Rapports aux étudiants, dans LTI	Aucun(e)		Oui	Refuser
Créer de Nouvelles Enquêtes dans l'app LTI	Aucun(e)		Oui	Refuser

Administration d'utilisateurs autorisés sur l'interface LTI

La section pour changer de propriétaire et ajouter des utilisateurs autorisés à l'enquête est maintenant disponible dans l'outil LMS.

Propriétaire

Martin Dubois ⓘ Modifier

Utilisateurs autorisés ⓘ 🗑️

👤 Olivier Constant ⓘ 🗑️

Sélectionner les Utilisateurs

Bouton retour dans le mode d'affichage du rapport sur l'interface LTI

Lorsque vous affichez un rapport dans l'outil LMS, vous avez maintenant accès au bouton *Retour* pour revenir à la liste des enquêtes et des rapports.



Voir les enquêtes créées pour chaque cours

Si un cours est donné par plus d'un enseignant, chaque enseignant peut maintenant voir les sondages que les autres enseignants ont créé. Ils peuvent donc voir si un de leur collègue a déjà créé une évaluation du cours. Le nom du propriétaire est visible à côté de chaque enquête.

Pour accéder à l'enquête, vous devez y être connecté en tant qu'utilisateur autorisé. Si vous ne l'êtes pas, l'enquête sera toujours visible dans la liste mais avec une icône cadenas.

Enquêtes	Rapports
	<p>UGR482 Marc Dubois</p> <p>Construction 22/11/2022 - 30/11/2022</p>
	<p>PGR756 Olivier Loris</p> <p>Construction 22/11/2022 - 30/11/2022</p>